

**CITTÀ DI RAGUSA****SETTORE 1°****DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

<b>Annotata al Registro Generale</b> <b>In data</b> 22-12-2009  <b>N. 2939</b>	<b>OGGETTO:</b> Adesione associazione "I World" ed istituzione del R.E.I.L. (Registro delle eredità materiali di interesse locale).
<b>N. 350 Settore I</b> <b>Data</b> 22-12-2009	

**DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITÀ DEI FONDI****BIL.** 2009**CAP.** 1145**IMP.** 2313/09**FUNZ.** 01**SERV.** 01**INTERV.** 03**IL RAGIONIERE**

L'anno duemila-nove , il giorno ventidue del mese di 12 nell'ufficio del Settore  
il Dirigente, dott. Francesco Lumiera, ha adottato la seguente determinazione:

**Premesso** che L'Associazione "I word" con nota del 4 maggio 2009, prot. arrivo n. 69837 del 7 settembre 2009, propone all'Amministrazione un progetto articolato in più punti, che tende a dare applicazione alla Convenzione UNESCO del 17 ottobre 2003 sulla salvaguardia e valorizzazione del Patrimonio Culturale Immateriale, che ha prodotto l'idea della Associazione "I Word" di far realizzare alla Regione Siciliana il R.E.I. (Registro delle Eredità Immateriali), adottato con decreto dell'Assessorato Regionale ai Beni Culturali, Ambientali e alla Pubblica Istruzione n. 77 del 26 luglio 2009;

**che** in particolare si propone al Comune di : 1) Aderire all'Associazione "I Word", 2) Istituire il R.E.I.L. , Registro delle Eredità Immateriali di interesse locale" di Ragusa; 3) l'offerta di elaborazione di un progetto di sistema regionale per la salvaguardia e la valorizzazione del patrimonio immateriale di Ragusa, con particolare riferimento ai "Saperi e ai Tesori Umani Viventi", a valere sul PO FESR 2007-2013, Asse 3, obiettivo operativo 3.1.2.; 4) l'offerta di elaborazione di un progetto di sistema regionale per la salvaguardia e valorizzazione del patrimonio immateriale di Ragusa, con particolare riferimento alle "Celebrazioni e alle Espressioni", a valere sul PO FESR Sicilia 2007-2013, Asse 3, obiettivo operativo 3.3.1.

**Considerato** che all'uopo è stato trasmesso un protocollo d'intesa, allegato alla nota sopra citata che si richiede di approvare al fine di rendere operative le superiori proposte;

**Considerato che** l'Amministrazione è fortemente interessata a portare un progetto per la valorizzazione del Patrimonio immateriale, operazione che completa la valorizzazione del territorio già ritenuto di pregio eccezionale grazie al riconoscimento come patrimonio UNESCO per i propri monumenti barocchi;

**Considerato** che la somma richiesta per quanto proposto è pari ad € 3.000,00, ma l'Amministrazione intende aderire per il 1° anno, pagando una quota di € 1.000,00;

**ritenuto che** risulta possibile aderire all'Associazione "I Word", per la originalità della proposta che porta avanti, aderendo altresì alle ulteriori proposte che la stessa ha sottoposto all'Amministrazione, volendo, così, incentivare la collaborazione dei cittadini al perseguimento di compiti sociali, tramite la partecipazione degli stessi ad attività di volontariato che forniscano alla cittadinanza servizi utili al sereno svolgimento della convivenza civile;

**Ritenuto** di dover provvedere in merito;

**Visto** l'art. 53 del Regolamento di organizzazione degli Uffici e dei servizi comunali approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 54 del 30.10.1997 che attribuisce al Dirigente la gestione delle attività finanziarie nell'ambito degli obiettivi assegnati al settore di competenza.

## **DETERMINA**

1) Aderire all'Associazione "I WORD – Associazione Mondiale per la salvaguardia e la valorizzazione" con sede legale in Erice (TP) per anni uno, sottoscrivendo la quota associativa prevista di € 1.000,00;

2) Autorizzare a sottoscrivere il protocollo d'intesa, con schema allegato al presente atto per costituirne parte integrante e sostanziale, con il quale oltre all'adesione all'Associazione I Word, l'associazione si impegna ad: a) Istituire il R.E.I.L. , Registro delle Eredità Immateriali di interesse locale" di Ragusa; b) Elaborare un progetto di sistema regionale per la salvaguardia e la valorizzazione del patrimonio immateriale di Ragusa, con particolare riferimento ai "Saperi e ai Tesori Umani Viventi", a valere sul PO FESR 2007-2013, Asse 3, obiettivo operativo 3.1.2.; c) Elaborare un progetto di sistema regionale per la salvaguardia e valorizzazione del patrimonio

immateriale di Ragusa, con particolare riferimento alle "Celebrazioni e alle Espressioni", a valere sul PO FESR Sicilia 2007-2013, Asse 3, obiettivo operativo 3.3.1.

3) Impegnare la somma di € 1.000,00 imputandola al cap. 1445, Funz. 01, Serv. 01, Interv. 03, Cap. 1145 Imp. 2313 Bil.

4) Autorizzare il Settore Finanziario ad emettere il relativo mandato di pagamento.



Il Dirigente  
(dott. Francesco Lumiera)

---

Da trasmettersi d'ufficio ai seguenti settori: 3°

Visto:  
Il Dirigente del I Settore    il Segretario Generale  
Ragusa, li \_\_\_\_\_  
Per presa visione:  
Il Direttore Generale    Il Sindaco  
Ragusa, li \_\_\_\_\_



Il Dirigente  
Dott. Francesco Lumiera

## SETTORE SERVIZI CONTABILI E FINANZIARI

Visto per la regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art.151, 4° comma, del TUEL.

Ragusa 22/12/09

**IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA**



Il sottoscritto Messo comunale attesta di avere pubblicato in data odierna, all'Albo Pretorio, per la durata di giorni sette, copia della stessa determinazione dirigenziale, e di averne trasmesso copia al Segretario Generale.

Ragusa 16 GIU. 2010

**IL MESSO COMUNALE**

**IL MESSO NOTIFICATORE**

*(Salerno Francesco)*

Il sottoscritto Messo comunale attesta il compimento del suindicato periodo di pubblicazione e cioè dal 16 GIU. 2010 al 22 GIU. 2010

Ragusa 23 GIU. 2010

**IL MESSO COMUNALE**

## PROTOCOLLO D'INTESA

L'anno duemila \_\_\_\_\_ il giorno ..... del mese di ..... il Comune di Ragusa, rappresentato dal \_\_\_\_\_, di seguito indicato come "Amministrazione" e l'Associazione "I WORLD: Associazione Mondiale per la Salvaguardia e la Valorizzazione delle Identità dell'Umanità", di seguito indicata come "Associazione", con sede legale in Ex Convitto Sales, Via Carvini, Erice (TP) e sede operativa in Via Alessio Narbone n. 49, 90138 Palermo, rappresentata da Lucio Tambuzzo, nato a San Giovanni Gemini (AG) il 13 dicembre 1970.

### PREMESSO

**che** è obiettivo dell'Amministrazione identificare e valorizzare le identità locali del proprio territorio, affinché queste possano essere salvaguardate dal rischio di estinzione e utilizzate come risorse per lo sviluppo locale sostenibile;

**che** a tal fine l'Amministrazione, concordemente con la Regione Siciliana, riconosce l'importanza della **Convenzione per la Salvaguardia e la Valorizzazione del Patrimonio Culturale Immateriale**, emanata dall'UNESCO il 17 OTTOBRE 2003 e ratificata dal governo italiano con legge 167 del 27 settembre 2007;

**che** secondo l'art. 2 della suddetta Convenzione "si intende per patrimonio culturale immateriale l'insieme delle attività culturali consistenti in pratiche, rappresentazioni, espressioni, conoscenze e tecniche – nella forma di strumenti, oggetti, artefatti e luoghi ad essi associati – che le comunità, i gruppi e in alcuni casi individui, riconoscono come parte del loro patrimonio culturale.

che gli ambiti segnalati in cui si può manifestare la Cultura Immateriale sono i seguenti:

- a. tradizioni e espressioni orali, incluso il linguaggio, intesi come veicolo del patrimonio culturale intangibile;
- b. arti dello spettacolo;
- c. pratiche sociali, riti e feste;
- d. conoscenza e pratiche concernenti la natura e l'universo;
- e. artigianato tradizionale;

**che** a fine di salvaguardare e valorizzare il patrimonio culturale immateriale, la Convenzione UNESCO incoraggia i paesi ratificanti a implementare misure legali ed amministrative per la tutela del loro patrimonio immateriale;

che secondo l'Art. 13 (d) della Convenzione, l'UNESCO incoraggia i Paesi del mondo ad adottare appropriate misure legali, tecniche, amministrative e finanziarie affinché si istituiscano dei dipartimenti per la documentazione del loro patrimonio culturale immateriale e affinché quest'ultimo venga reso più accessibile;

**che** l'UNESCO incoraggia altresì la partecipazione degli artisti tradizionali e dei creatori locali ad identificare e rivitalizzare il patrimonio immateriale, incoraggiando altresì gli enti

**pubblici**, le associazioni non governative e le comunità locali a identificare, **a salvaguardare e a promuovere tale patrimonio**;

**che** risulta oltremodo evidente come sia ormai indispensabile per gli enti pubblici, a tutti i livelli, dotarsi di registri per l'inventariazione del patrimonio culturale immateriale, finalizzati alla sua salvaguardia e valorizzazione;

**che** il **Registro delle Eredità Immateriali di Sicilia (REI)**, ideato ed elaborato dal Comitato Direttivo dell'Associazione I WORLD, istituito nato con Decreto Assessoriale (D.A. del 26/07/2005 dell'Assessorato dei Beni Culturali, Ambientali e della Pubblica Istruzione della Regione Siciliana), rappresenta la prima implementazione nell'area euromediterranea dalla Convenzione UNESCO del 17 ottobre 2003;

**che** all'interno di questo ragionamento nasce il **Registro delle Eredità Immateriali di Interesse Locale (REIL)**, il cui obiettivo è quello di identificare, inventariare, salvaguardare e promuovere le Eredità Immateriali della Sicilia che hanno un interesse comunale e provinciale e che spesso necessitano di urgenti misure di tutela in quanto patrimonio a forte rischio di estinzione;

**che** in coerenza con la suddetta Convenzione UNESCO e con il REI (Registro delle Eredità Immateriali di Sicilia), il **REIL** inventaria il Patrimonio Immateriale di interesse locale presente nel territorio degli enti locali siciliani, istituendo i seguenti Libri:

- **LIBRO DEI SAPERI:** in cui sono iscritte le tecniche di produzione, le materie prime impiegate e i processi produttivi che identificano un particolare prodotto legato alla storia e alle tradizioni antiche di un gruppo sociale o una località (es.: prodotti di artigianato artistico, oggetti, prodotti enogastronomici ecc...).
- **LIBRO DELLE CELEBRAZIONI:** che riporta i riti, le feste e le manifestazioni popolari religiosi e pagani, legati ai cicli lavorativi, all'intrattenimento e ad altri momenti significativi della vita sociale di una comunità e che affondano le loro origini nel passato e che ancora oggi sono sentite come essenziali momenti di espressione della collettività.
- **LIBRO DELLE ESPRESSIONI:** che riguarda le espressioni artistiche letterarie, musicali, plastiche, visive, sceniche, le minoranze linguistiche ed altre forme di comunicazione che rappresentano un modo di sentire e di essere di un determinato gruppo sociale o comunità. Sono compresi in tale Libro i luoghi, in quanto spazi culturali dove si praticano attività quotidiane o eccezionali che costituiscono un riferimento per la popolazione di quel luogo, compresi i luoghi del mito, della storia, della letteratura, della leggenda.
- **LIBRO DEI TESORI UMANI VIVENTI:** in cui sono iscritte le persone, collettività e gruppi individuati come unici detentori di particolari conoscenze e abilità necessarie e indispensabili per la produzione di determinati elementi del patrimonio immateriale della Regione Sicilia e iscritti nei Libri di cui sopra;

**che** Il REIL rappresenta anche l'opportunità di valorizzare e promuovere tradizioni popolari e religiose, miti e leggende, cultura orale, pratiche sociali, gastronomia, prodotti tipici locali, arte e artigianato tradizionale che, uniti al notevole patrimonio storico-archeologico e alle bellezze naturalistiche che caratterizzano la città, permettono la valorizzazione del territorio attraverso iniziative sostenibili, sensibili dell'ambiente e rispettose delle tradizioni locali e degli abitanti che ne garantiscono la riproduzione;

**che** il **PO FESR 2007 – 2013** Sicilia prevede **all'Asse 3, obiettivo operativo 3.1.2** di *potenziare le filiere produttive connesse al patrimonio e alla produzione culturale e sostenere i processi di gestione innovativa della risorse culturali, tra cui:* azioni di sostegno alla costituzione di

reti di imprese nelle filiere produttive connesse alla tutela, al restauro, alla valorizzazione e alla fruizione del patrimonio culturale (quali ad esempio nell'artigianato di restauro, nell'artigianato artistico di qualità - anche destinato al *merchandising* museale - nei servizi per la fruizione culturale) (catg. nn. 5, 60);

**che lo stesso PO FESR all'Asse 3, obiettivo operativo 3.3.1.** prevede di *potenziare l'offerta turistica integrata e la promozione del marketing territoriale attraverso la promozione delle identità culturali e delle risorse paesaggistico-ambientali*, tra cui:

- azioni volte ad aumentare l'attrattività territoriale dell'offerta turistica regionale, mediante la realizzazione e/o il cofinanziamento di eventi di grande richiamo turistico, di natura culturale, folkloristica, sportiva, volti all'incremento della fruizione di siti/beni paesaggistici, culturali e ambientali già valorizzati, avendo cura alla verifica della ricaduta delle stesse azioni sul territorio su cui insistono, con riguardo anche alle finalità di diversificazione e destagionalizzazione dei flussi turistici (catg. n. 57);
- azioni di comunicazione e di promozione dell'immagine turistica della Regione ed interventi a sostegno della commercializzazione di prodotti turistici territoriali (quali Borse, Fiere, Educational Tour, materiali divulgativi) (catg. n. 57);

che i programmi comunitari di cooperazione internazionale Interreg IVC, ENPI, MED, Italia-Tunisia, Italia-Malta, Euromed Heritage IV, Investing in People etc..., prevedono la possibilità di finanziare azioni per la salvaguardia e la valorizzazione del patrimonio culturale immateriale delle aree comunitarie

**che** il progetto proposto dall'Associazione I WORLD, facente parte integrante e sostanziale del presente protocollo d'intesa, prevede quanto segue:

- 1) Adesione all'Associazione I WORLD
- 2) Istituzione del REIL, al fine di identificare, inventariare, salvaguardare e valorizzare il patrimonio immateriale locale, con il coinvolgimento diretto dei produttori del patrimonio immateriale del territorio. L'azione comprende anche la formulazione di strategie di divulgazione e valorizzazione del patrimonio immateriale del Comune di Ragusa: definizione del PRO-REIL
- 3) Elaborazione di un progetto di sistema regionale per la salvaguardia e valorizzazione del patrimonio immateriale di Ragusa, con particolare riferimento ai "*Saperi e ai Tesori Umani Viventi*", a valere sul **PO FESR Sicilia 2007 - 2013, Asse 3, obiettivo specifico 3.1.2.**, finalizzato alla promozione delle imprese familiari, ditte individuali, artigiani e PMI quali produttori del patrimonio immateriale iscritto al REIL e al REI
- 4) Elaborazione di un progetto di sistema regionale per la salvaguardia e valorizzazione del patrimonio immateriale di Ragusa, con particolare riferimento alle "*Celebrazioni e alle Espressioni*", a valere sul **PO FESR Sicilia 2007 - 2013, Asse 3, obiettivo specifico 3.3.1.**, finalizzato alla realizzazione di eventi di grande richiamo turistico, tra cui i riti, le feste e le manifestazioni popolari religiosi e pagani, le espressioni artistiche letterarie, musicali, plastiche, visive, sceniche, le minoranze linguistiche ed altre forme di comunicazione che rappresentano il patrimonio culturale immateriale del territorio, compresi i luoghi della memoria e dell'identità
- 5) Elaborazione progetti di cooperazione transnazionale per la valorizzazione del patrimonio culturale immateriale dei Comuni aderenti, a valere su altri Assi e Obiettivi del PO FESR,

FSE e FEASR in corso di individuazione e sui programmi comunitari Interreg IVC, ENPI, MED, Italia-Tunisia, Italia-Malta, Euromed Heritage IV, Investing in People etc...

### SI CONVIENE QUANTO SEGUE

**Di approvare** il progetto allegato I WORLD - RAGUSA proposto dall'Associazione, che in via sintetica propone le seguenti azioni:

- 1) Adesione all'Associazione I WORLD per anni uno;
- 2) Istituzione del REIL, al fine di identificare, inventariare, salvaguardare e valorizzare il patrimonio immateriale locale, con il coinvolgimento diretto dei produttori del patrimonio immateriale del territorio. L'azione comprende anche la formulazione di strategie di divulgazione e valorizzazione del patrimonio immateriale del Comune di Ragusa: definizione del PRO-REIL
- 3) Elaborazione di un progetto di sistema regionale per la salvaguardia e valorizzazione del patrimonio immateriale di Ragusa, con particolare riferimento ai "*Saperi e ai Tesori Umani Viventi*", a valere sul **PO FESR Sicilia 2007 - 2013, Asse 3, obiettivo specifico 3.1.2**, finalizzato alla promozione delle imprese familiari, ditte individuali, artigiani e PMI quali produttori del patrimonio immateriale iscritto al REIL e al REI
- 4) Elaborazione di un progetto di sistema regionale per la salvaguardia e valorizzazione del patrimonio immateriale di Ragusa, con particolare riferimento alle "*Celebrazioni e alle Espressioni*", a valere sul **PO FESR Sicilia 2007 - 2013, Asse 3, obiettivo specifico 3.3.1.**, finalizzato alla realizzazione di eventi di grande richiamo turistico, tra cui i riti, le feste e le manifestazioni popolari religiosi e pagani, le espressioni artistiche letterarie, musicali, plastiche, visive, sceniche, le minoranze linguistiche ed altre forme di comunicazione che rappresentano il patrimonio culturale immateriale del territorio, compresi i luoghi della memoria e dell'identità
- 5) Elaborazione progetti di cooperazione transnazionale per la valorizzazione del patrimonio culturale immateriale dei Comuni aderenti, a valere su altri Assi e Obiettivi del PO FESR, FSE e FEASR in corso di individuazione e sui programmi comunitari Interreg IVC, ENPI, MED, Italia-Tunisia, Italia-Malta, Euromed Heritage IV, Investing in People etc...
- 6) **Il. di impegnare**<sup>1</sup> la somma di € 1.000,00 a favore dell'Associazione I WORLD, con imputazione sull'intervento n..... cap..... denominato ".....", da versare entro 15 giorni dalla data di approvazione del presente protocollo d'intesa, se le somme sono già previste in bilancio, o entro 15 giorni dall'approvazione del nuovo bilancio, nel caso in cui le somme saranno imputate a quest'ultimo;
- 7) **di dar seguito** alla determinazione dirigenziale del settore di rilievo nell'ambito dell'Amministrazione al fine di implementare quanto sopra stabilito e concordato.

Li, ..... (FIRMA E TIMBRO)

Emanuele Dipasquale, in legale rappresentanza del Comune di Ragusa

.....(FIRMA E TIMBRO)

Lucio Tambuzzo, in legale rappresentanza dell'Associazione I WORLD